

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010]

Sekcja 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

KALKLÖSER C 131

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane: środek do rozpuszczania kamienia.

Zastosowania odradzane: nie określono.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent: **Winterhalter Gastronom GmbH**
 Adres: Tettningerstr. 72, 88074 Mecklenbeuren / Württ., Niemcy
 Telefon/Fax: +49 (0) 7542 4020 / +49 (7) 7542 402 187
 Dystrybutor: **Winterhalter Gastronom Polska Sp. z o.o.**
 Adres: ul. Trakt Brzeski 62B, 05-77 Warszawa-Wesoła, Polska
 Telefon/ Fax: + 48 22 773 2552 / + 48 22 773 3303
 Adres e- mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: biuro@theta-doradztwo.pl

1.4 Numer telefonu alarmowego

112 (ogólny telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne).

Sekcja 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zagrożenia dla człowieka

Produkt drażniący. Działa drażniąco na oczy.

Zagrożenia dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Zagrożenia wynikające z właściwości fizykochemicznych

Nie ma.

2.2 Elementy oznakowania

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa



Xi
DRAŻNIĄCY

Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie

Nie ma.

Określenia rodzaju zagrożenia

R36 Działa drażniąco na oczy.

Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z mieszaniną

S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

Dodatkowe informacje

Zawiera: niejonowe środki powierzchniowo czynne (<5%), kompozycje zapachowe (aldehyd heksylcynamonowy).

winterhalter

Gastronom Polska Sp. z o.o.

KARTA CHARAKTERYSTYKI**2.3 Inne zagrożenia**

Brak informacji na temat spełnienia kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH. Odpowiednie badania nie były przeprowadzone.

Sekcja 3: Skład/informacja o składnikach**3.1 Substancje**

Nie dotyczy.

3.2 Mieszankikwasy cytrynowe

Zakres stężeń: 15-30%

Numer CAS: 77-92-9

Numer WE: 201-069-1

Numer rejestracji właściwej: substancja podlega przepisom okresu przejściowego

Klasyfikacja wg 67/548/EWG: **Xi** R36

Klasyfikacja wg 1272/2008/WE: Eye Irrit. 2 H319

niejonowe środki powierzchniowo czynne

Zakres stężeń: 1-5%

Numer CAS: 169107-21-5

Numer WE: -

Numer rejestracji właściwej: substancja podlega przepisom okresu przejściowego

Klasyfikacja wg 67/548/EWG: **Xn** R22, **Xi** R41

Klasyfikacja wg 1272/2008/WE: Acute Tox. 4 H302, Eye Dam 1 H318

kwasy amidosulfonowe

Zakres stężeń: 5-15%

Numer CAS: 5329-14-6

Numer WE: 226-218-8

Numer rejestracji właściwej: substancja podlega przepisom okresu przejściowego

Klasyfikacja wg 67/548/EWG: **Xi** R36/38, R52/53

Klasyfikacja wg 1272/2008/WE: Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315, Aquatic Chronic 3 H412

Pełna treść zwrotów R i H w sekcji 16

Sekcja 4: Środki pierwszej pomocy**4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

W kontakcie ze skórą: zdjąć zanieczyszczoną odzież. Narażone partie skóry zmyć dokładnie wodą. W przypadku wystąpienia podrażnienia skonsultować się z lekarzem.

W kontakcie z oczami: chronić niepodrażnione oko, wyjąć szkła kontaktowe. Zanieczyszczone oczy przepłukiwać dokładnie wodą przez 10-15 min. Unikać silnego strumienia wody - ryzyko uszkodzenia rogówki. W przypadku utrzymującego się podrażnienia skonsultować się z lekarzem okulistą.

W przypadku spożycia: nie wywoływać wymiotów. Wypłukać usta wodą. Skonsultować się z lekarzem, pokazać opakowanie lub etykietę.

Po narażeniu drogą oddechową: skonsultować się z lekarzem w razie wystąpienia niepokojących dolegliwości. Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój.

winterhalter

Gastronom Polska Sp. z o.o.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

W kontakcie z oczami: podrażnienie, zaczerwienienie, łzawienie.

W kontakcie ze skórą: zaczerwienienie, wysuszenie w przypadku długotrwałego kontaktu z produktem.

Po połknięciu: ból brzucha, mdłości, wymioty.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Decyzję o sposobie postępowania ratunkowego podejmuje lekarz po dokładnej ocenie stanu poszkodowanego.

Sekcja 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze: piana gaśnicza, CO₂, rozpylony strumień wody, proszek gaśniczy. Wybór środka gaśniczego uzależnić od materiałów gromadzonych w najbliższym sąsiedztwie.

Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarty strumień wody – niebezpieczeństwo rozprzestrzenienia pożaru.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas spalania mogą tworzyć się szkodliwe gazy zawierające tlenki węgla. Unikać wdychania produktów spalania, mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia.

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Środki ochrony ogólnej typowe w przypadku pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza. Zagrożone ogniem pojemniki chłodzić wodą z bezpiecznej odległości. Nie dopuścić do przedostania się wody gaśniczej do kanalizacji.

Sekcja 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Dla osób nienależących do personelu likwidującego skutki awarii: ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia odpowiednich operacji oczyszczania. W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar. Stosować środki ochrony indywidualnej. Unikać zanieczyszczenia oczu. Nie wdychać par produktu. Zapewnić odpowiednią wentylację.

Dla osób likwidujących skutki awarii: dopilnować, aby usuwanie awarii i jej skutków przeprowadzał wyłącznie przeszkolony personel. Stosować odzież ochronną odporną na chemikalia.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

W przypadku uwolnienia większych ilości produktu należy poczynić kroki w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym. Powiadomić odpowiednie służby ratownicze.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Produkt zebrać za pomocą materiałów wchłaniających ciecze (np. piasek, ziemia, uniwersalne substancje wiążące, krzemionka itp.) i umieścić w oznakowanych pojemnikach. Zebrany materiał potraktować jak odpady. Pozostałości produktu spłukać wodą.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Postępowanie z odpadami produktu – patrz sekcja 13 karty.

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8 karty.

Sekcja 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Pracować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny. Unikać zanieczyszczenia oczu. Nie wdychać par produktu. Przed przerwą i po zakończeniu pracy umyć ręce. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte. Zadbaj o właściwą wentylację pomieszczenia, w którym produkt jest stosowany.

winterhalter

Gastronom Polska Sp. z o.o.

KARTA CHARAKTERYSTYKI**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać tylko w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie przechowywać razem z artykułami żywnościowymi i paszami dla zwierząt. Chronić przed ciepłem, bezpośrednim nasłonecznieniem i światłem. Nie magazynować z zasadami.

7.3 Specyficzne zastosowanie(-a) końcowe

Środek do rozpuszczania kamienia.

Sekcja 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1 Parametry dotyczące kontroli**

Produkt nie zawiera w swoim składzie komponentów podlegających kontroli narażenia w środowisku pracy.

8.2. Kontrola narażenia

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Unikać zanieczyszczenia oczu. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i/lub miejscową. W pobliżu miejsca pracy zapewnić stanowisko do przemywania oczu. Natychmiast zdjąć zanieczyszczona odzież.

Ochrona rąk i ciała

Nie jest wymagana.

Ochrona oczu

Nosić okulary ochronne w przypadku ryzyka zanieczyszczenia oczu.

Ochrona dróg oddechowych

Nie jest wymagana.

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MG z dnia 21 grudnia 2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednie do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i czyszczenie.

Kontrola narażenia środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

Sekcja 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

stan skupienia:	ciecz
barwa:	żółta
zapach:	charakterystyczny, perfumowany
próg zapachu:	nie oznaczono
wartość pH (20°C):	ok. 0,5
temperatura topnienia/krzepnięcia:	nie oznaczono
początkowa temperatura wrzenia:	ok. 100°C
temperatura zapłonu:	nie oznaczono
szybkość parowania:	nie oznaczono
palność (ciała stałego, gazu):	nie dotyczy
górną/dolną granicę wybuchowości:	nie oznaczono
prężność par (20°C):	nie oznaczono
gęstość par:	nie oznaczono
gęstość (20°C):	ok. 1,1 g/cm ³
rozpuszczalność:	rozpuszcza się w wodzie
współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nie oznaczono
temperatura samozapłonu:	nie oznaczono

winterhalter

Gastronom Polska Sp. z o.o.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

temperatura rozkładu:	nie oznaczono
właściwości wybuchowe:	nie wykazuje
właściwości utleniające:	nie wykazuje
lepkość (20°C):	<10 mPa s

9.2 Inne informacje

Zawartość LZO: <30%

Sekcja 10: Stabilność i reaktywność**10.1 Reaktywność**

Produkt reaktywny, patrz sekcje 10.3 i 10.5.

10.2 Stabilność chemiczna

Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu produkt jest stabilny.

10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Nie mieszać z innymi chemikaliami. W przypadku kontaktu produktu z metalami nieszlachetnymi, wydziela się wodór. Produkt reaguje egzotermicznie z zasadami.

10.4 Warunki, których należy unikać

Chronić przed światłem.

10.5 Materiały niezgodne

Zasady, metale nieszlachetne.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane.

Sekcja 11: Informacje toksykologiczne**11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

Informacje dotyczące ostrych i/lub opóźnionych skutków narażenia zostały określone na podstawie informacji o klasyfikacji produktu oraz/lub badań toksykologicznych oraz wiedzy i doświadczeń producenta.

LD₅₀ (doustnie, szczur) >2000 mg/kgW kontakcie z oczami: podrażnienie, zaczerwienienie, łzawienie.W kontakcie ze skórą: zaczerwienienie, wysuszenie w przypadku długotrwałego kontaktu z produktem.Po połknięciu: ból brzucha, mdłości, wymioty.**Sekcja 12: Informacje ekologiczne****12.1 Toksyczność**

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

W przypadku odprowadzania rozcieńczonych roztworów produktu do sieci kanalizacyjnej należy przestrzegać odpowiednich przepisów (np. co do wartości pH).

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Zawarte w produkcie związki powierzchniowo czynne są biodegradowalne zgodnie z kryteriami biodegradowalności zawartymi w rozporządzeniu 648/2004/WE.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

12.4 Mobilność w glebie

Produkt mobilny w glebie i wodzie.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dotyczy.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Produkt nie wpływa na ocieplenie globalne i niszczenie warstwy ozonowej.

Sekcja 13: Postępowanie z odpadami**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

Zalecenia dotyczące mieszaniny: nie deponować razem z odpadami komunalnymi. Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Kod odpadu należy nadać w miejscu jego wytwarzania.

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań: odzysk / recykling / likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Tylko opakowania całkowicie opróżnione mogą być przeznaczone do recyklingu.

Wspólnotowe akty prawne: dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady: 2006/12/WE i 94/62/WE, dyrektywa Rady 91/689/EEG.

Krajowe akty prawne: Dz. U. 2001, Nr 62, poz. 628 z późn.zm., Dz. U. 2001, Nr 63, poz. 638 z późn. zm.

Sekcja 14: Informacje dotyczące transportu**14.1 Numer UN**

Nie dotyczy. Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w transporcie.

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Nie dotyczy.

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Nie dotyczy.

14.4 Grupa pakowania

Nie dotyczy.

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Mieszanina nie stanowi zagrożenie dla środowiska zgodnie z kryteriami zawartymi w przepisach modelowych ONZ.

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkownika

Nie dotyczy.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do MARPOL 73/78 i kodem IBC

Nie dotyczy.

Sekcja 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. Nr 63, poz 322).

Rozporządzenie MZ z dnia 08 lutego 2010 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 27, poz. 140).

Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie MZ z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm.)

Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. nr 27, poz. 162).

Ustawa o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz z późn. zm.).

winterhalter

Gastronom Polska Sp. z o.o.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych(Dz. U. Nr 63, poz. 638 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33, poz. 166).

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późn. zm.

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

790/2009/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

2006/12/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 kwietnia 2006 r. w sprawie odpadów.

91/689/EWG Dyrektywa Rady z dnia 12 grudnia 1991 r. w sprawie odpadów niebezpiecznych.

94/62/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych.

648/2004/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów wraz z późn. zm.

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych na temat dokonania oceny bezpieczeństwa chemicznego dla substancji znajdujących się w mieszaninie.

Sekcja 16: Inne informacjePeten tekst zwrotów R i H z sekcji 3 karty

R22	Działa szkodliwie po połknięciu.
R36	Działa drażniąco na oczy.
R36/38	Działa drażniąco na oczy i skórę.
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R52/53	Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Wyjaśnienie skrótów i akronimów

Skin Irrit 2	Działanie drażniące na skórę kat. 2
Eye Irrit.2	Działanie drażniące na oczy kat. 2
Acute Tox. 4	Toksyczność ostra kat. 4
Eye Dam.1	Poważne uszkodzenie oczu kat 1
Aquatic Chronic 3	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego kat. 3

Szkolenia

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Dodatkowe informacje

Data aktualizacji:	18.05.2011 r.
Wersja:	2.0/PL
Zmiany:	sekcje: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

winterhalter

Gastronom Polska Sp. z o.o.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Osoba sporządzająca kartę: mgr Marta Kuberska-Maciejewska (na podstawie danych producenta).
Karta wystawiona przez: „THETA” Doradztwo Techniczne

Karta ta zastępuje i unieważnia wszystkie jej dotychczasowe wersje

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenie określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Niniejsza karta charakterystyki podlega ochronie wynikającej z ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Kopiowanie, adaptowanie, przekształcanie lub modyfikowanie karty charakterystyki lub jej fragmentów bez uprzedniej zgody firmy THETA Doradztwo Techniczne dr Tomasz Gendek jest zabronione.